



IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Brussell, 31.1.2012
KUMM(2012) 34 finali

2008/0183 (COD)

KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW

skont l-Artikolu 294(6) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea

dwar

il-pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-adozzjoni ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 1234/2007, fir-rigward tad-distribuzzjoni ta' prodotti tal-ikel għall-persuni l-aktar fil-bżonn fl-Unjoni

KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW

skont l-Artikolu 294(6) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea

dwar

il-pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-adozzjoni ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 1234/2007, fir-rigward tad-distribuzzjoni ta' prodotti tal-ikel għall-persuni l-aktar fil-bżonn fl-Unjoni

1. SFOND

Id-data tat-trażmissjoni tal-proposta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill

(id-dokument COM(2008) 563 finali – 2008/183 COD):

Il-25 ta' Settembru 2008.

Id-data tal-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew:

L-20 ta' Jannar 2011.

Id-data tal-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew, l-ewwel qari:

Is-26 ta' Marzu 2009.

Id-data tat-trażmissjoni tal-proposti emendati:

Is-17 ta' Settembru 2010

It-3 ta' Ottubru 2011.

Id-data tal-adozzjoni tal-pożizzjoni tal-Kunsill:

It-23 ta' Jannar 2012
(prevista)

2. GĦAN TAL-PROPOSTA MILL-KUMMISSJONI

L-Iskema tal-Persuni l-Aktar fil-Bżonn tal-UE kienet originarjament stabbilita fl-1987 u tippermetti lill-Istati Membri jirrilaxxaw hażniet ta' intervent pubbliku bhala għajnuna tal-ikel. Peress li r-rwol tal-intervent tas-suq inbidel b'mod sinifikanti minn dakinhar sal-lum, l-għan tal-proposta tal-Kummissjoni huwa li tadatta l-iskema għar-realtajiet il-godda tal-PAK b'hażniet ta' intervent li qed jonqsu, bl-introduzzjoni taż-żewġ sorsi ta' provvista (intervent u xiri tas-suq bi preċedenza lil tal-ewwel). Il-proposta għandha l-għan ukoll li ttejjeb il-bilanċ nutrittiv tal-ikel ipprovdut permezz tal-iskema (varjetà usa' ta' ikel disponibbli għad-distribuzzjoni; inkluzjoni ta' aspetti nutrittivi).

Fl-opinjoni tiegħu, il-Parlament Ewropew qabel bil-qawwa li jinżamm il-finanzjament sħiħ tal-Unjoni għal din l-iskema. L-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew fiha talba simili. Għaldaqstant, l-aħħar proposta emendata tal-Kummissjoni tipprovdni 100 % finanzjament tal-UE b'limitu massimu annwali ta' EUR 500 miljun. Il-kuncett tal-origini tal-Unjoni tal-prodotti tal-ikel, bħall-eligibbiltà tal-ispejjeż tal-ħżin marbuta direttament mal-

implimentazzjoni tal-iskema, kienu introdotti wkoll abbażi tar-rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew.

Fid-dawl tal-kontribuzzjoni tal-programmi tad-distribuzzjoni tal-ikel għat-twettiq kemm tal-għanijiet tal-Politika Agrikola Komuni kif ukoll tat-tiżni tal-koeżjoni soċjali tal-Unjoni, il-Kummissjoni pproponiet bażi legali doppja (l-Artikoli 42 u 43(2) flimkien mal-Artikolu 175(3)).

Barra minn hekk, il-proposta pprovdiet ukoll għall-allinjament tal-miżuri proposti mad-dispożizzjonijiet tat-Trattat ta' Lisbona dwar atti ddelegati u ta' implimentazzjoni.

3. KUMMENTI DWAR IL-POŻIZZJONI TAL-KUNSILL

3.1 Kummenti generali dwar il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari

Il-Kummissjoni tista' taċċetta l-pożizzjoni tal-Kunsill li hija r-rizultat ta' negozjati kostruttivi bejn it-tliet istituzzjonijiet. Din taqbel mal-għanijiet essenzjali u l-approċċ sottostanti tal-proposta emendata tal-Kummissjoni.

3.2 Ftehim fl-istadju tal-pożizzjoni tal-Kunsill

Il-pożizzjoni tal-Kunsill hija r-rizultat ta' negozjati intergovermentali u interistituzzjonali intensivi li saru wara l-adozzjoni mill-Parlament Ewropew tal-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari fis-26 ta' Marzu 2009. L-eżitu tal-laqgħat informali u tekniċi kien kompromess dwar għadd ta' kwistjonijiet pendenti, b'mod partikolari l-bażi legali u l-eliminazzjoni gradwali tal-iskema wara l-2013. Abbażi ta' dan il-kompromess, fit-28 ta' Novembru u fil-5 ta' Diċembru 2011, il-Presidentza Pollakka pprezentat lill-Kumitat Speċjali għall-Agrikoltura dokument ta' kompromess li fil-biċċa l-kbira tiegħu huwa bbażat fuq it-tieni proposta emendata tal-Kummissjoni (COM (2011) 634 finali). Fl-istess hin, il-Kummissjoni harġet dikjarazzjoni, filwaqt li kkunsidrat id-dikjarazzjoni kongunta mill-Ġermanja u Franza fir-rigward tal-futur tal-iskema għall-perjodu wara l-2013.

Dwar id-diskussjonijiet ta' trilogu fis-6 ta' Diċembru 2011, il-Parlament Ewropew esprima l-appoġġ qawwi tiegħu favur il-kontinwazzjoni tal-programm. Din il-pożizzjoni kienet approvata formalment mill-COMAGRI fit-12 ta' Diċembru 2011 li rrakkomanda wkoll lill-Parlament Ewropew biex jaċċetta l-kompromess propost fit-tieni qari. Fil-15 ta' Diċembru 2011, il-Kunsill laħaq ftehim politiku għall-kontinwazzjoni tal-iskema sal-2013. Il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari hija skedata li tiġi adottata fit-23 ta' Jannar 2012.

Id-dispożizzjonijiet prinċipali tal-programm rivedut huma dawn li ġejjin:

- Ix-xiri mis-suq isir sors regolari ta' forniment għall-programm biex ikunu kkumplimentati l-ħażniet ta' intervent. Madankollu, il-prijorità tingħata lill-użu ta' ħażniet ta' intervent ta' intervent xierqa fejn dawn huma disponibbli.
- L-iskema tibqa' ffinanzjata b'mod shiħ mill-baġit tal-UE b'limitu massimu ta' EUR 500 miljun għal kull sena baġitarja.
- L-Istati Membri jagħzlu l-prodotti tal-ikel abbażi ta' kriterji oġġettivi, inklużi l-valuri nutrittivi u l-adattabilità għad-distribuzzjoni.
- L-Istati Membri jistgħu jagħtu preferenza lill-prodotti tal-ikel li ġejjin mill-Unjoni.

- L-ispejjeż għall-ħzin imġarrba mill-organizzazzjonijiet tal-karità jsiru eliġibbli għal rimborż.

Il-punti ewlenin tal-kompromess li kienu nnegożjati u li ntlahaq ftehim dwarhom mit-tliet istituzzjonijiet huma dawn li ġejjin:

- L-iskema kurrenti tispicċa wara perjodu ta' eliminazzjoni gradwali, li jispiċċa bl-ikkompletar tal-pjan annwali tal-2013.
- Il-bażi legali tal-Programm tal-UE għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn tibqa' kif inhi (l-Artikoli 42 u 43(2)) għall-perjodu ta' żmien tal-eliminazzjoni gradwali.
- Applikabbiltà retroattiva mill-1 ta' Jannar 2012.
- Sabiex ikun iffaċilitat il-ftehim, id-dispożizzjonijiet relatati mal-allinjament ta' Lisbona mhumiex inkluzi b'mod eċċezzjonali, għaldaqstant se jkomplu japplikaw ir-regoli ta' implimentazzjoni kurrenti.

4. DIKJRAZZJONIJIET MILL-KUMMISSJONI U L-ISTATI MEMBRI

Il-Kummissjoni għamlet dikjarazzjoni li tinnota dikjarazzjoni kongunta minn Franza u l-Ġermanja. Dawn id-dikjarazzjonijiet huma meħmużin.

5. KONKLUŻJONI

Il-Kummissjoni tappoġġja r-riżultati tan-negożjati interistituzzjonali u għaldaqstant tista' taċċetta l-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari sabiex tiżgura l-kontinwazzjoni tal-iskema sal-2013.

ANNEX

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni

Fir-rigward tal-proposta tal-Kummissjoni għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 rigward id-distribuzzjoni ta' prodotti tal-ikel lill-aktar persuni fil-bżonn fl-Unjoni il-Kummissjoni tiegħu nota tad-diskussjonijiet ripetuti fil-Kunsill, fejn minoranza li timblokka ta' sitt membri opponiet il-proposta.

Il-Kummissjoni tiegħu nota wkoll tad-dikjarazzjoni kongunta minn Franza u l-Ġermanja, fejn iż-żewġ pajjiżi ddikjaraw,

- li huma jaqblu li jkomplu l-programm għal perijodu transitorju li jintemm b'mod definittiv fil-31 ta' Diċembru 2013 sabiex jippermettu lill-organizzazzjonijiet tal-karità fl-Istati Membri li jużaw il-programm attwali biex jieħdu kont tas-sitwazzjoni l-għdida.
- li huma jqisu li ma għewx sodisfatti l-kondizzjonijiet biex tiġi ppreżentata mill-Kummissjoni u adottata mill-Kunsill proposta ta' programm għdid għall-perijodu wara l-2013
- li huma ma jistgħux jaqblu mal-proposti legali u finanzjarji mill-Kummissjoni ta' tali programm fil-futur.

Il-Kummissjoni tiegħu nota tal-opinjoni ta' grupp sinifikanti ta' Stati Membri li ma jseguw il-programm lil hinn mill-2013 u li jemendaw ir-Regolament tal-UE dwar l-OKS Uniku u l-Qafas Pluriennali Finanzjarju 2014 - 2020 futur kif meħtieġ.

Mingħajr preġudizzju għad-dritt għal inizzjattiva tagħha skont it-Trattat, il-Kummissjoni ser tiegħu kont ta' din l-oppożizzjoni qawwiya għal kwalunkwe proposta legali u finanzjarja ta' tali programm fil-futur.

Dikjarazzjoni Kongunta minn Franza u l-Ġermanja

Ir-regolament tal-UE dwar id-distribuzzjoni ta' prodotti tal-ikel lill-aktar persuni fil-bżonn jiddependi mid-distribuzzjoni ta' prodotti mill-ħażniet ta' intervent tal-Unjoni ssupplimentati, fuq bażi temporanja, mix-xiri fuq is-suq. Riformali suċċessivi tal-PAK u evoluzzjonijiet tas-suq irrizultaw fi tnaqqis progressiv fil-ħażniet ta' intervent, kif ukoll fil-firxa ta' prodotti disponibbli.

Filwaqt li jagħrfu l-importanza tal-hidma ta' organizzazzjonijiet ta' karità fi Stati Membri li qed jużaw il-programm attwali, Franza u l-Ġermanja jaqblu li jkomplu l-programm għal perijodu ta' transizzjoni li jispiċċa b'mod definittiv fil-31 ta' Diċembru 2013 sabiex dawn l-organizzazzjonijiet ikunu jistgħu jqisu din is-sitwazzjoni għdida. F'dan il-kuntest, Franza u l-Ġermanja.

Madankollu, fid-dawl tad-diskussjoni fil-Kunsill, Franza u l-Ġermanja jqisu li ma għewx sodisfatti l-kondizzjonijiet biex tiġi ppreżentata mill-Kummissjoni u adottata mill-Kunsill

proposta ta' programm ġdid għall-perijodu ta' wara l-2013. Dan huwa għaliex iż-żewġ pajjiżi ma jistgħux jaqblu mal-proposti legali u finanzjarji mill-Kummissjoni ta' tali programm fil-ġejjieni.